

B Yi][_Y]hYb`Ui g`XYa`? fY]g`< Y]bgVYf[.
5_hi Y`Yg`Ui g`K Y[VYf[ž`< ØW_Y`c j Yb
i bX`K UggYbVYf[

5_hi Y`Y`B UWf]W hYb`Ui g`XYa`? fY]g`< Y]bgVYf[ž`K Y[VYf[ž
<ØW_Y`c j Yb`i bX`K UggYbVYf[` : chc gž? ca a YbhUFY`i bX
F GG!: YX`j YfZØ[VUf"

5_hi Y`Y`9bhk]W_`i b[Yb`]a`? fY]g`< Y]bgVYf[

æa`? fY]g`< Y]bgVYf[`]b`B cfXf\Y]b!K YghZU`Yb`g]bX`_Øfn`]W`a` Y\ fYfY
]bhYfYggUbhY` ; YgWY\ b]ggY`VY_Ubbh`[Yk cfXYbž`X]Y`gck c\`X]Y
`c_U`Yb`6Yk c\ bYf`U`g`Ui W`X]Y`i a`]Y[YbXYb` ; Ya`Y]bXYb
VYhfYZYb`_ØbbhYb`"6YgcbXYfg`VYa`Yf_Ybgk Yfh`g]bX`X]Y
FYU_h]cbYb`XYf`6Yj`Ø`_Yfi b[`Ui ZX]YgY`9bhk]W_`i b[Yb`"

B Yi][_Y]hYb`Ui g`XYb`GhÅXhYb

K Y[VYf[ž`< ØW_Y`c j Yb`i bX`K UggYbVYf[`ghY\Yb`]a` `A]hY`di b_h
j cb`k]W_h] [Yb`5_hj]hÅhYbž`X]Y`g]W`]b`XYb`YhnhYb`HU[Yb`YbhZU`hYh
\UVYb`"8]Y`6Yf]W hYfghUhi b[`XUfØVYf`nY][hž`XUgg`X]Y`A YbgWYb
]b`X]YgYb`GhÅXhYb`ni bY\ a`YbX`U_hj] `Ua` [Ya`Y]bX`]WYb`@YVYb
hY]`bY\ a`Yb`i bX`]\fY`5b`]Y[Yb` ; Y\Øf`Z]bXYb`k c`Yb`"

6YXYi hi b[`ZØf`X]Y` ; Ya`Y]bgWUZh

8]Y`U_hi Y`Yb`9fY][b]ggY`i bhYfghfY]WYb`X]Y`GhÅf_Y`XYf
; Ya`Y]bgWUZh]a`? fY]g`< Y]bgVYf["6Øf[YfYb[U[Ya`Ybhž`gY]`Yg`]b
: cfa`j cb`j YfUbghU`hi b[Ybž`8]g_i gg]cbYb`cXYf`gcn]U`Yb
æh]Uhj] Ybž`\Uh`XUg`N]Y`ž`X]YgY`F Y[]cb`ni`ghÅf_Yb`i bX`X]Y`gcn]U`Yb
6]bXi b[Yb`ni`ZØfXYfb`"Gc`WY`9bhk]W_`i b[Yb`g]bX`YbhgWY]XYbXž
]bgVYgcbXYfY`]b`NY]hYbž`]b`XYbYb`Gc`XUf]hÅhi bX`Ni gUa` a`Yb\U`h

Ub'6YXYi hi b[' [Yk]bbYb"

9]bY'D`UhhZcfa`ZØf'5i ghUi gWx

8]Y'A YX]Yb`VYf]WxhYb`ØVYf`X]Y`9fY][b]ggY`]b`XYf`F Y[]cbž`k Ug`ni
Y]bYa`VYggYfYb`5i ghUi gWx`j cb`ϕZcfa Uh]cbYb`ZØ\fh"8]Y`Bi hni b[
j cb`X][]hU`Yb`D`UhhZcfa Ybž`k]Y`ZcfYb`i bX`gcn]U`Yb`A YX]Ybž`gd]Y`h
Y]bY`k YgYbh]WxY`F c`Y`XUVY]ž`X]Y`6Øf[Yf`ØVYf`BYi][_Y]hYb`ni
]bZcfa]YfYb`i bX`Y]bY`8]g_i gg]cb`ni`ZØfXYfb"8]Y`J YfZØ[VUf_Y]h
j cb`: chcghfYW_Yb`i bX`?ca a YbhUfZi b_h]cbYb`Yfa Ø[`]WxhYg`XYb
A YbgWxYbž`g]Wx`U_h]j`ni`VYhY`][Yb`i bX`]\fY`A Y]bi b[Yb`ni
Ai »Yfb"

GWx`i ggZc`[Yfi b[

8]Y`9bhk]W`i b[Yb`]a`?fY]g`<Y]bgVYf[ž`Y]bgWx`Y»`]Wx`XYf`bYi Yb
5fh]_Y`i bX`XYf`fYU_h]j Yb`6Y]hfA[Y`XYf`6Øf[Yfž`nY][Ybž`XUgg`Y]bY
`VYbX][Y`i bX`Yb[U[]YfhY`; Ya Y]bgWxUZh]b`X]YgYb`GhÀXhYb
VYghY`h"ϕ`Y]bYf`NY]hž`]b`XYf`c`_U`Y`B UWx f]WxhYb`cZhi bhYf[Y`Ybž
]ghYg`Yfa i h][YbX`ni`gY`Ybž`XUgg`X]Y`A YbgWxYb`g]Wx`ZØf`]\fY
I a [YVi b[`Y]bgYhnYb`i bX`ZØf`]\fY`5b`]Y[Yb`Y]bhYfYb`"8]Y
6YXYi hi b[`X]YgYf`HfYbXg`gc`hY`b]Wx`hi bhYfgWx`Àhnhk YfXYbž`XU
g]Y`XUg`DchYbh]U`U`UVYbž`dcg]h]j Y`J YfÀbXYfi b[Yb`]b`XYb
_ca a YbXYb`ϕ]\fYb`ni`VYk]f_Yb"

Ni gUa a YbZUggYbX`Àggh]g]Wx`gU[Ybž`XUgg`X]Y`c`_U`Y
6Yf]Wx`hYfghUhi b[`i bX`X]Y`[YghY][YfhY`6Øf[YfVYhY`][i b[`]a`?fY]g
<Y]bgVYf[`Y]bYb`k Yfhj c`Yb`6Y]hfU[`ni`f`GhÀf_i b[`XYg`gcn]U`Yb
; YZØ[Yg`i bX`ni`f`: ØfXYfi b[`XYg`fY[]cbU`Yb`Ni gUa a Yb`U`hg
`Y]ghYb"

8YhU]`g

6Ygi WxYb`G]Y`i bg`Ui Z.`X]Y!b UWx f]Wx hYb`bYh